



NOTICES TO MARINERS

Issue No.36(Total No.987)

Notice No.1095-1124

7 September 2020

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24111	BASIN IN HUANGHUA PORT	1:10 000	2020年8月第3版	
2	24113	FAIRWAY IN HUANGHUA PORT (III)	1:25 000	2020年8月第5版	
3	88401	HAI' AN BAY	1:10 000	2020年8月第9版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24111	BASIN IN HUANGHUA PORT	1:10 000	2019年10月第2版	
2	24113	FAIRWAY IN HUANGHUA PORT (III)	1:25 000	2019年10月第4版	
3	88401	HAI' AN BAY	1:10 000	2019年7月第8版	

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Approaches to Hongyanhe Plant	(1114)
	Yingkou Port	(1095),(1096)
	Tianjin Port	(1115)
	Huanghua Port	(1116)
Yellow Sea	Rizhao Port	(1097),(1098),(1099),(1100) (1101),(1102)
	Lianyungang Port	(1103)
	Yangkou Port	(1117),(1118)
East China Sea	Zhoushan Islands	(1104)
	Ningbo Port	(1119)
Taiwan Strait	Nanri Island Northeastwards	(1120)
	Dongshan Bay and Approaches	(1121)
South China Sea	Shenquan Port Southwards	(1105)
	Jiazi Port and Approaches	(1122)
	Zhujiangkou	(1106)
	Chuanshan Islands	(1107)
	Nanpeng Islands Southeastwards	(1108)
	Hebei Port Southwards	(1123)
	Nanpeng Island Southwards	(1124)
	Maoming Port	(1109)
	Zhanjiang Port	(1110),(1111),(1112)
Beibu Gulf	Tieshan Port	(1113)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED



Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
12371		1114
13001	1095,1096	
13111	1095,1096	
13112	1095	
13114	1095	
23113		1115
23114		1115
23115		1115
23116		1115
23118		1115
23123		1115
24101		1116
37001	1097,1098,1099,1103	
37101	1097,1098,1099,1100,1101,1102	
37111	1097,1098,1099,1100,1101,1102	
37113	1097,1098,1099,1100,1101,1102	
1303	1096	
1306	1098,1103	
41101	1103	
43132		1117,1118
53001	1104	
53132		1119
62631		1120
66441		1121
2308	1104	
2309	1104	
81001	1105	
82001	1105	1122
82311		1122
84215	1106	
84232	1106	
85001	1107,1108	1123,1124
85101	1107	
86101	1108	1123
87001	1109,1110,1111	1124
87102	1109	

Notices to Mariners















1095. Bohai Sea – Yingkou Port – Xianrendao Harbour – Shallow Depth

Delete	5 _i	(1)40°11'34".4N,121°57'23".0E
	5 _o	(2)40°14'29".5N,121°58'55".0E
Insert	4 _s 及等深线	(3)40°11'33".9N,121°57'23".3E
	5 _o	(4)40°14'29".7N,121°58'54".3E
Chart	13001(4)[2020-1027] 13111(2;3,4)[2020-1027] 13112[2019-424] 13114(2,4)[2020-711]	
Source	NTM 2020-(31)-1144	

1096. Bohai Sea – Yingkou Port – South of Xianrendao Harbour – Shallow Depth

Delete		(1)40°06'00".2N,121°51'16".9E
Insert	 右	(2)40°05'57".0N,121°51'27".0E
Chart	13001[2020-1095] 13111[2020-1095] 1303[2020-1027]	
Source	NTM 2020-(31)-1145	

1097. Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Buoyage

Insert	(S07)  闪绿 4s	(1)35°11'14".0N,119°44'25".5E
	(S08)  闪红 4s	(2)35°11'01".9N,119°44'18".0E
	(S09)  闪(2)绿 6s	(3)35°11'32".4N,119°43'41".4E
	(S10)  闪(2)红 6s	(4)35°11'20".2N,119°43'33".9E
	(S11)  闪(3)绿 10s	(5)35°11'50".7N,119°42'57".3E
	(S12)  闪(3)红 10s	(6)35°11'38".5N,119°42'49".8E
	(S13)  闪绿 4s	(7)35°12'09".0N,119°42'13".2E
	(S14)  闪红 4s	(8)35°11'56".8N,119°42'05".7E
	(S15)  闪(2)绿 6s	(9)35°12'27".3N,119°41'29".1E
	(S16)  闪(2)红 6s	(10)35°12'15".1N,119°41'21".6E
	(S17)  闪(3)绿 10s	(11)35°12'45".6N,119°40'45".0E
	(S18)  闪(3)红 10s	(12)35°12'33".4N,119°40'37".5E
	(S19)  闪绿 4s	(13)35°13'03".9N,119°40'00".9E
	(S20)  闪红 4s	(14)35°12'51".7N,119°39'53".4E
























(S21)  闪(2)绿6s	(15) 35°13'22".1N, 119°39'16".8E
(S22)  闪(2)红6s	(16) 35°13'10".0N, 119°39'09".3E
(S23)  闪(3)绿10s	(17) 35°13'40".5N, 119°38'32".7E
(S24)  闪(3)红10s	(18) 35°13'28".3N, 119°38'25".2E
(S25)  闪绿4s	(19) 35°13'58".7N, 119°37'48".5E
(S26)  闪红4s	(20) 35°13'46".6N, 119°37'41".0E
(S27)  闪(2)绿6s	(21) 35°14'17".0N, 119°37'04".4E
(S28)  闪(2)红6s	(22) 35°14'04".8N, 119°36'56".9E
(S29)  闪(3)绿10s	(23) 35°14'35".3N, 119°36'20".3E
(S30)  闪(3)红10s	(24) 35°14'23".1N, 119°36'12".8E
(S31)  闪绿4s	(25) 35°14'53".6N, 119°35'36".1E
(S32)  闪红4s	(26) 35°14'41".4N, 119°35'28".6E
(S33)  闪(2)绿6s	(27) 35°15'11".8N, 119°34'52".0E
(S34)  闪(2)红6s	(28) 35°14'59".7N, 119°34'44".5E
(S35)  闪(3)绿10s	(29) 35°15'30".1N, 119°34'07".8E
(S36)  闪(3)红10s	(30) 35°15'17".9N, 119°34'00".3E
(S37)  闪绿4s	(31) 35°15'48".3N, 119°33'23".6E
(S38)  闪红4s	(32) 35°15'36".2N, 119°33'16".2E
(S39)  闪(2)绿6s	(33) 35°16'00".7N, 119°32'53".7E
(S40)  闪(2)红6s	(34) 35°15'54".4N, 119°32'32".0E
(S41)  闪(3)绿10s	(35) 35°16'29".0N, 119°32'07".9E
(S42)  闪(3)红10s	(36) 35°16'12".6N, 119°31'47".9E
(S43)  闪绿4s	(37) 35°17'03".0N, 119°31'43".8E
(S44)  闪红4s	(38) 35°16'41".2N, 119°31'27".2E
(S46)  闪(2)红6s	(39) 35°17'08".1N, 119°31'08".4E

Chart 37001(2,7,14,19,26,31,36,39)[2020-812]

37101(2,3,6,7,10,11,14,15,18,19,22,23,26,27,30,31,34~37,39)[2020-811]

37111(3-39)[2020-694] 37113(33-39)[2018-]

List of Lights CNP81/2019~2020[3810061.07][3810061.08][3810061.09][3810061.10]

[3810061.11][3810061.12][3810061.13][3810061.14][3810061.15]

[3810061.16][3810061.17][3810061.18][3810061.19][3810061.20]

[3810061.21][3810061.22][3810061.23][3810061.24][3810061.25]

[3810061.26] [3810061.27] [3810061.28] [3810061.29] [3810061.30]
 [3810061.31] [3810061.32] [3810061.33] [3810061.34] [3810061.35]
 [3810061.36] [3810061.37] [3810061.38] [3810061.39] [3810061.40]
 [3810061.41] [3810061.42] [3810061.43] [3810061.44] [3810061.46]

Source Beihai Aids 029/2020

1098.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Buoyage













Delete	(301)  闪绿4s 雷康(M)	(1) 35°16'21".6N, 119°33'03".7E
	(302)  闪红4s	(2) 35°16'14".2N, 119°32'56".9E
	(303)  闪(2)绿6s	(3) 35°16'44".6N, 119°32'26".2E
	(304)  闪(2)红6s	(4) 35°16'37".1N, 119°32'19".3E
	(305)  闪(3)绿10s	(5) 35°17'07".4N, 119°31'49".1E
	(306)  闪(3)红10s	(6) 35°17'00".1N, 119°31'41".2E
Insert	(S01)  闪绿4s 雷康(M)	(7) 35°10'19".1N, 119°46'37".7E
	(S02)  闪红4s AIS	(8) 35°10'06".9N, 119°46'30".2E
	(S03)  闪(2)绿6s	(9) 35°10'37".4N, 119°45'53".6E
	(S04)  闪(2)红6s	(10) 35°10'25".2N, 119°45'46".1E
	(S05)  闪(3)绿10s	(11) 35°10'55".7N, 119°45'09".5E
	(S06)  闪(3)红10s	(12) 35°10'43".6N, 119°45'02".1E

Chart 37001(1;7)[2020-1097] 37101(1,4,5;7,10,11)[2020-1097]
 37111(1~6)[2020-1097] 37113(1~6)[2020-1097] 1306(1;7)[2020-976]

List of Lights CNP81/2019~2020[3810061.01] [3810061.02] [3810061.03] [3810061.04]
 [3810061.05] [3810061.06] [3810082.01] [3810082.02] [3810082.03]
 [3810082.04] [3810082.05] [3810082.06]

Source Beihai Aids 029/2020

1099.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Lightbeacon



Insert ★ 等明暗绿6s13m8M 35°17'33".9N, 119°31'41".7E

Chart 37001[2020-1098] 37101[2020-1098] 37111[2020-1098] 37113[2020-1098]




List of Lights CNP81/2019~2020[3810305.15]

Source Beihai Aids 030/2020

















1100.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Buoyage



Insert  甚快(6)+长闪10s (1)35°18'03".0N,119°31'31".9E
 (S47) 甚快(6)+长闪10s (2)35°18'02".9N,119°31'09".8E
Chart 37101(2)[2020-1099] 37111[2020-1099] 37113[2020-1099]
List of Lights CNP81/2019~2020[3810061.45][3810061.47]
Source Beihai Aids 030/2020

1101.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Buoyage


Delete (309)  闪绿4s (1)35°17'42".4N,119°30'57".5E
 (311) 闪(2)绿6s (2)35°17'54".1N,119°30'50".1E
 (313) 闪(3)绿10s (3)35°18'12".0N,119°30'50".3E
Chart 37101(2)[2020-1100] 37111[2020-1100] 37113[2020-1100]
List of Lights CNP81/2019~2020[3810082.09][3810082.11][3810082.13]
Source Beihai Aids 030/2020

1102.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Buoyage

Delete (308)  闪红4s (1)35°17'22".5N,119°31'03".5E
Amend from: (307)  快绿 (2)35°17'30".7N,119°31'11".6E
 to: (S49)  快绿 (3)35°18'02".9N,119°30'59".5E
 from: (310)  快红 (4)35°17'41".0N,119°30'34".5E
 to: (S50)  快红 (5)position (4) above
 from: (312)  闪(3)红10s (6)35°18'19".3N,119°30'34".3E
 to: (S52)  闪(3)红10s (7)position (6) above
 from: (314)  快红 (8)35°18'39".5N,119°30'34".3E
 to: (S54)  快红 (9)position (8) above
 from: (316)  闪红4s (10)35°18'54".8N,119°30'36".3E
 to: (S56)  闪红4s (11)position (10) above
 from: (318)  闪(2)红6s (12)35°19'07".0N,119°30'41".4E
 to: (S58)  闪(2)红6s (13)position (12) above
 from: (320)  闪(3)红10s (14)35°19'12".4N,119°30'45".5E
 to: (S60)  闪(3)红10s (15)position (14) above
 from: (322)  快(6)+长闪15s (16)35°19'15".9N,119°30'45".5E

to: (S62)  快(6)+长闪15s (17)position (16) above
 Insert (S48)  闪红.4s (18)35°17'20".1N,119°31'08".1E
 Chart 37101(1;4~9,12,13;18)[2020-1101] 37111(1;2~13,16,17;18)[2020-1101]
 37113[2020-1101]
 List of Lights CNP81/2019~2020[3810061.48][3810061.49][3810061.50][3810061.52]
 [3810061.54][3810061.56][3810061.58][3810061.60][3810061.62]
 [3810082.07][3810082.08][3810082.10][3810082.12][3810082.14]
 [3810082.16][3810082.18][3810082.20][3810082.22]
 Source Beihai Aids 030/2020







1103.Yellow Sea – Lianyungang Port – Wreck

Insert  概位:数据报(2020) 34°49'42".0N,119°58'48".0E
 Note: The wreck is a fishing vessel.
 Chart 37001[2020-1099] 41101[2020-812] 1306[2020-1098]
 Source Lianyungang Navigation Warning 0039/2020


1104.East China Sea – Zhoushan Islands – Liheng Island Southeastwards – Wreck

Insert  26₃(2020) 29°37'06".1N,122°38'43".6E
 Note: 该沉船为“宁连海1206”船,总体呈西南~东北方向。
 Chart 53001[2020-1062] 2308[2020-1062] 2309[2020-1065]
 Source Hydrography Department Shanghai MSA


1105.South China Sea – Shenquan Port Southwards – Buoyage

Insert (SQ1)  莫(0)黄12s (1)22°40'16".5N,116°12'27".6E
 (SQ2)  莫(0)黄12s (2)22°41'23".2N,116°16'01".8E
 (SQ3)  莫(0)黄12s (3)22°42'31".1N,116°19'45".9E
 (SQ4)  莫(0)黄12s (4)22°38'13".0N,116°19'47".8E
 (SQ5)  莫(0)黄12s (5)22°37'00".4N,116°16'11".4E
 (SQ6)  莫(0)黄12s (6)22°35'46".1N,116°12'27".7E
 Chart 81001(3)[2020-1037] 82001(1,3,4,6)[2019-1311] 3313(1,4)[2020-1037]
 List of Lights CNP83/2019~2020[7210038.01][7210038.02][7210038.03][7210038.04]
 [7210038.05][7210038.06]
 Source Nanhai Aids 049/2020






1106.South China Sea – Zhujiangkou – Chuanbi Island Westwards – V-AIS

Insert  V-AIS 22°45'33".3N,113°39'06".9E
 Chart 84215[2020-882] 84232[2020-702]
 List of Lights CNP83/2019~2020[7411022]
 Source Nanhai Aids 043/2020


1107.South China Sea – Chuanshan Archipelago – Wuzhuzhou Northeastwards – Buoyage

Insert  监测莫(0)黄12s 21°39'00".0N,112°55'30".0E
 Chart 85001[2020-824] 85101[2018-1429] 3314[2020-950]
 List of Lights CNP83/2019~2020[7510438]
 Source Nanhai Aids 045/2020



1108.South China Sea – Nanpeng Islands Southeastwards – Buoyage

Insert (中广核施1)  莫(0)黄12s (1)21°30'14".4N,112°17'18".1E
 (2)  莫(0)黄12s (2)21°28'46".8N,112°17'19".3E
 (3)  莫(0)黄12s (3)21°27'04".3N,112°17'12".4E
 (13)  莫(0)黄12s (4)21°30'14".1N,112°13'44".9E
 (14)  莫(0)黄12s (5)21°30'16".7N,112°15'42".4E
 Chart 85001(1,3,4)[2020-1107] 86101(1,3,4)[2020-979] 3314(1)[2020-1107]
 List of Lights CNP83/2019~2020[7610323.01][7610323.02][7610323.03][7610323.013]
 [7610323.014]
 Source Nanhai Aids 052/2020

1109.South China Sea – Maoming Port – Shuidong Harbour – V-AIS

Delete  V-AIS 21°22'24".0N,111°08'00".0E
 Chart 87001[2020-909] 87102[2020-883] 3315[2020-1039]
 List of Lights CNP83/2019~2020[7710329]
 Source Nanhai Aids 051/2020







1110.South China Sea – Zhanjiang Port – Aids

Delete 东海岛  闪(2)10s10M 雷康(G) (1)21°03'40".2N,110°35'05".1E
 Insert  V-AIS (2)position (1) above
 Chart 87001[2020-1109] 88102[2020-308] 3315[2020-1109]

List of Lights CNP83/2019~2020[7810280]

Source Nanhai Aids 044/2020











1111.South China Sea – Zhanjiang Port – Aids

Delete	(28)  快红(同闪) AIS	(1) 21°02'55".8N, 110°37'00".3E
	(30)  闪(2)红6s(同闪)	(2) 21°03'21".2N, 110°35'55".0E
	(31)  闪(3)红10s	(3) 21°04'05".8N, 110°34'01".6E
Insert	(28)  V-AIS	(4) position (1) above
	(30)  V-AIS	(5) position (2) above
	(31)  V-AIS	(6) position (3) above
Chart	87001(1;4)[2020-1110] 88102[2020-1110] 88103(3;6)[2020-884] 88104(3;6)[2019-1376]	

List of Lights CNP83/2019~2020[7810270.28][7810270.30][7810290]

Source Nanhai Aids 048/2020

1112.South China Sea – Zhanjiang Port – Aids

Delete	(37)  快绿(同闪) AIS	(1) 21°04'50".6N, 110°27'51".4E
	(39)  闪绿4s(同闪)	(2) 21°05'09".6N, 110°27'18".0E
	(40)  闪红4s(同闪)	(3) 21°05'54".0N, 110°26'23".0E
	(41)  闪红4s(同闪)	(4) 21°06'46".0N, 110°25'40".0E
	(43)  快绿(同闪) AIS	(5) 21°07'57".6N, 110°24'59".7E
	(44)  闪绿4s	(6) 21°08'59".4N, 110°24'46".7E
Insert	(37)  V-AIS	(7) position (1) above
	(40)  V-AIS	(8) position (3) above
	(43)  V-AIS	(9) position (5) above
	(44)  V-AIS	(10) position (6) above
Chart	88103(1,3~5;7~9)[2020-1111] 88105(1~4;7,8)[2020-884] 88106(6;10)[2019-] 88107(4~6;9,10)[2019-] 88201(1;7)(with chart unchanged)[2020-884]	

List of Lights CNP83/2019~2020[7810830.37][7810840][7810870][7810890]
[7810940.43][7811080]

Source Nanhai Aids 046/2020

1113.South China Sea – Zhanjiang Port – Lightbeacon











Amend	from:	乌龟岩(1)  闪绿 4s2m4M	(1)21°45'24".0N,109°35'42".0E
	to:	乌龟岩(1)  闪绿 4s2m4M	(2)21°45'23".8N,109°35'43".0E
	from:	(2)  闪红 4s2m4M	(3)21°45'30".0N,109°35'48".0E
	to:	(2)  闪红 4s2m4M	(4)21°45'31".5N,109°35'49".0E
	from:	 闪绿 4s3m4M	(5)21°45'36".0N,109°35'48".0E
	to:	 闪绿 4s3m4M	(6)21°45'35".3N,109°35'48".4E
	from:	 闪绿 4s2m4M	(7)21°45'42".0N,109°35'48".0E
	to:	 闪绿 4s2m4M	(8)21°45'42".8N,109°35'49".9E
	from:	 闪红 4s5m4M	(9)21°45'54".0N,109°36'00".0E
	to:	 闪红 4s5m4M	(10)21°45'56".3N,109°36'04".5E

Chart 91001(with chart unchanged)[2020–954]

List of Lights CNP83/2019~2020[8110330.01][8110330.02][8110340][8110350]
[8110360]

Source Nanhai Aids 050/2020

Temporary Notices

1114. Bohai Sea – Approaches to Hongyanhe Plant – Construction (T)

Date August 7 to December 16, 2020

Area joining: (1) 39°48'43".8N, 121°28'56".2E
(2) 39°48'56".2N, 121°28'27".4E
(3) 39°48'21".1N, 121°27'40".6E
(4) 39°47'26".5N, 121°27'51".4E
(5) 39°46'58".6N, 121°28'33".6E
(6) 39°47'04".7N, 121°29'01".0E
(7) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.

Chart 12371

Source Dalian Navigation Notice 151/2020

1115. Bohai Sea – Tianjin Port – Surveying (T)

Date August 6 to December 31, 2020

Area joining: (1) 38°57'33".1N, 117°53'37".6E
(2) 38°56'58".8N, 117°53'23".3E
(3) 38°56'41".5N, 117°53'04".5E
(4) 38°57'04".9N, 117°50'38".8E
(5) 38°57'13".8N, 117°50'41".1E
(6) 38°57'35".1N, 117°48'28".6E
(7) 38°57'49".7N, 117°48'31".8E
(8) 38°58'12".9N, 117°46'06".7E
(9) 38°58'20".4N, 117°45'32".5E
(10) 38°59'14".7N, 117°43'00".8E
(11) 38°59'29".1N, 117°42'49".1E
(12) 38°59'29".8N, 117°42'49".5E
(13) 38°59'29".1N, 117°43'07".0E
(14) 38°59'26".4N, 117°43'25".0E
(15) 38°59'03".2N, 117°44'31".2E
(16) 38°59'16".6N, 117°44'38".3E
(17) 38°58'25".0N, 117°47'11".7E

Blank Page

- (18) 38°58'39".2N, 117°47'22".9E
- (19) 38°59'05".8N, 117°46'42".9E
- (20) 38°59'08".8N, 117°46'46".1E
- (21) 39°01'14".2N, 117°46'09".4E
- (22) 39°01'21".9N, 117°45'47".5E
- (23) 39°01'30".8N, 117°45'52".6E
- (24) 39°01'33".2N, 117°46'00".9E
- (25) 39°02'52".8N, 117°45'37".5E
- (26) 39°03'01".9N, 117°45'42".7E
- (27) 39°02'45".7N, 117°46'29".5E
- (28) 38°59'16".8N, 117°47'26".8E
- (29) 38°59'10".8N, 117°47'38".6E
- (30) 38°59'03".5N, 117°47'38".3E
- (31) 38°58'30".5N, 117°48'29".7E
- (32) 38°58'36".3N, 117°48'35".5E
- (33) 38°57'49".8N, 117°53'27".3E
- (34) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.09&14&71.
Chart 23113 23114 23115 23116 23118 23123
Source Beijiang Navigation Notice 076/2020

1116. Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging (T)

Date August 6 to November 30, 2020

Area joining:

- (1) 38°28'48".4N, 117°44'31".2E
- (2) 38°28'58".0N, 117°44'47".3E
- (3) 38°30'05".9N, 117°48'51".1E
- (4) 38°30'07".7N, 117°48'50".2E
- (5) 38°28'59".7N, 117°44'46".1E
- (6) 38°28'51".0N, 117°44'31".4E
- (7) 38°28'50".4N, 117°44'29".4E
- (8) position (1) above

dumping area, joining:

- (9) 38°34'55".3N, 118°04'34".4E
- (10) 38°35'40".8N, 118°04'34".4E
- (11) 38°35'40".3N, 118°06'17".3E

Blank Page

(12)38°35'07".2N,118°06'17".1E

(13)38°34'55".4N,118°05'33".0E

(14)position (9) above

Note: Keep watching on VHF ch.08&16.

Chart 24101

Source Cangzhou Navigation Notice 127/2020

1117.Yellow Sea – Yangkou Port – Approaches to Huanghai Bridge – Bridge Construction (T)

Date April 2, 2020 to April 1, 2021

Area joining: (1)32°27'12".1N,121°20'13".2E

(2)32°27'09".9N,121°20'16".6E

(3)32°31'34".7N,121°23'56".3E

(4)32°31'37".1N,121°23'52".7E

(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 43132

Source Nantong Navigation Notice 012/2020

1118.Yellow Sea – Yangkou Port – Xitaiyangsha Southwestwards – Work (T)

Date April 18, 2020 to July 31, 2021

Area joining: (1)32°31'01".6N,121°25'20".9E

(2)32°30'58".1N,121°25'43".7E

(3)32°30'44".9N,121°25'40".9E

(4)32°30'48".3N,121°25'18".1E

(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 43132

Source Nantong Navigation Notice 018/2020

1119.East China Sea – Ningbo Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

Date August 15, 2020 to June 30, 2021, day and night

Area joining: (1)29°57'04".7N,121°49'22".8E

(2)29°56'57".1N,121°49'42".5E

(3)29°56'52".4N,121°49'37".7E

Blank Page

(4)29°56'59".6N,121°49'20".4E

(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.14(Tel.: 18606132585,15222865278).

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 235/2020

1120.Taiwan Strait – Nanridao Northeastwards – Submarine Cable(T)

Date August 3, 2020 to August 2, 2021, day and night

Area area1, joining: (1)25°16'04".3N,119°28'01".1E

(2)25°17'07".9N,119°30'52".5E

(3)25°14'43".9N,119°32'26".3E

(4)25°13'24".0N,119°33'51".9E

(5)25°12'34".2N,119°32'05".0E

(6)25°13'44".6N,119°30'15".0E

(7)position (1) above

area2, joining: (8)25°17'07".6N,119°31'40".6E

(9)25°17'14".9N,119°36'12".8E

(10)25°15'39".3N,119°37'48".7E

(11)25°12'59".4N,119°34'50".6E

(12)position (8) above

Note: Keep watching on VHF ch.12&16.

Chart 62631

Source Putian Navigation Notice 012/2020

1121.Taiwan Strait – Dongshan Bay and Approaches – Dredging(T)

Date May 25, 2020 to January 13, 2021

Area area1, joining: (1)23°50'27".2N,117°29'31".9E

(2)23°50'03".0N,117°30'29".4E

(3)23°50'01".3N,117°31'07".0E

(4)23°49'39".4N,117°31'12".0E

(5)23°49'32".5N,117°31'04".3E

(6)23°49'43".0N,117°30'52".8E

(7)23°49'45".0N,117°30'15".3E

(8)23°50'07".2N,117°29'20".9E

Blank Page

area2, joining:

(9)position (1) above
 (10)23°49'44".7N,117°29'03".1E
 (11)23°49'26".2N,117°29'49".4E
 (12)23°47'42".5N,117°29'47".8E
 (13)23°47'42".5N,117°29'22".8E
 (14)23°49'21".1N,117°29'23".2E
 (15)23°49'33".0N,117°28'57".4E
 (16)position (10) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&08(Tel.: 13950130379).

Chart 66441

Source Zhangzhou Navigation Notice 013/2020

1122.South China Sea – Jiazi Port and Approaches – Work(T)

Date August 8, 2020 to October 30, 2021

Area area1, joining:

(1)22°45'37".7N,116°12'58".8E
 (2)22°44'44".5N,116°12'29".7E
 (3)22°41'44".3N,116°02'55".8E
 (4)22°43'46".4N,116°02'07".0E
 (5)22°44'20".4N,116°03'46".8E
 (6)22°43'37".2N,116°06'28".8E
 (7)22°46'22".4N,116°12'08".6E
 (8)position (1) above

area2, joining:

(9)22°40'33".9N,115°59'14".7E
 (10)22°42'11".1N,115°57'28".3E
 (11)22°40'40".8N,115°53'02".4E
 (12)22°39'09".0N,115°54'44".6E
 (13)position (9) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 82001 82311

Source Shanwei Navigation Notice 011/2020

1123.South China Sea – Hebei Port Southwards – Work(T)

Date August 1, 2020 to December 31, 2021

Area joining: (1)21°22'21".9N,112°09'43".5E

Blank Page

- (2)21°24'21".9N,112°10'36".9E
- (3)21°24'15".4N,112°11'45".1E
- (4)21°24'14".4N,112°14'09".8E
- (5)21°22'25".4N,112°15'48".4E
- (6)21°20'48".6N,112°09'43".5E
- (7)position (1) above

Chart 85001 86101

Source Yangjiang Navigation Notice 049/2020

1124.South China Sea – Nanpeng Island Southwards – Work(T)

Date July 31, 2020 to December 31, 2021

- Area joining:
- (1)21°20'20".4N,111°33'07".2E
 - (2)21°20'20".4N,111°39'54".0E
 - (3)21°22'37".2N,111°39'54".0E
 - (4)21°22'37".2N,111°33'07".2E
 - (5)position (1) above

Chart 85001 87001

Source Yangjiang Navigation Notice 051/2020

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.